

**THE STATES assembled on Tuesday  
27th June 2006, at 9.30 a.m. under  
the Presidency of the Greffier of the States,  
Mr. Michael Nelson de la Haye.**

All members were present at roll call with the exception of –

Senator Wendy Kinnard – en défaut (défaut raised at 09.46 a.m.)

Senator Philip Francis Cyril Ozouf – en défaut (défaut raised at 09.46 a.m.)

Senator Frederick Ellyer Cohen – en défaut (défaut raised at 09.46 a.m.)

Connétable Kenneth Priaux Vibert of St. Ouen– absent on States business (arrived in the Chamber at 11.39 a.m.)

Connétable Thomas John du Feu of St. Peter– absent due to illness

Connétable Alan Simon Crowcroft of St. Helier– en défaut (défaut raised at 11.08 a.m.)

Deputy Judith Ann Martin of St. Helier– absent on States business

Deputy Shona Pitman of St. Helier– absent on States business

Deputy Alan John Henry Maclean of St. Helier– en défaut (défaut raised at 09.46 a.m.)

Deputy Kevin Charles Lewis of St. Saviour– absent on States business.

Prayers.

**Subordinate enactments tabled**

The following enactments were tabled, namely –

Misuse of Drugs (Amendment) (Jersey) Order 2006. R&O 56/2006.  
*Minister for Health and Social Services.*

Misuse of Drugs (General Provisions) (Amendment No. 9) (Jersey) Order 2006. R&O 57/2006.  
*Minister for Health and Social Services.*

Health Care (Registration) (Prescribed Qualifications) (Amendment No. 2) R&O 58/2006.  
(Jersey) Order 2006.  
*Minister for Health and Social Services.*

Royal Court (Remuneration of Commissioners) (Jersey) Order 2006. R&O 59/2006.  
*Minister for Treasury and Resources.*

Court of Appeal (Remuneration of Ordinary Judges) (Jersey) Order 2006. R&O 60/2006.  
*Minister for Treasury and Resources.*

Bankruptcy (Désastre) Rules 2006. R&O 61/2006.  
*Superior Number of the Royal Court.*

Mental Health (Amendment No. 2) Rules 2006. R&O 62/2006.  
*Superior Number of the Royal Court.*

Royal Court (Amendment No. 3) Rules 2006. R&O 63/2006.  
*Superior Number of the Royal Court.*

**Documents presented or laid**

Jersey's Goods and Services Tax (GST): an explanation and summary of the R.56/2006.  
proposed GST Regulations for public consultation.

Presented: 3rd July 2006.  
*Minister for Treasury and Resources.*

Draft Sexual Offences (Jersey) Law 200- (P.63/2006): comments.  
Presented: 27th June 2006.  
*Social Affairs Scrutiny Panel.*

P.63/2006. Com.  
(3)

### **Notification of lodged propositions**

Draft Electronic Communications (Amendment) (Jersey) Law 200-.  
Lodged: 27th June 2006.  
*Minister for Economic Development.*

P.79/2006.

Rent Control Tribunal: appointment of members.  
Lodged: 27th June 2006.  
*Minister for Housing.*

P.80/2006

### **Urgent Oral Question by the Deputy of St. Ouen to the Chief Minister– revised financial forecast** [\*\(see Official Report\)\*](#)

In accordance with the provisions of Standing Order 15 relating to urgent oral questions, the Deputy of St. Ouen asked the following question of the Chief Minister, which had been approved by the Bailiff–

- (a) When was the Chief Minister first made aware of the revised financial forecast that was circulated to members late on Tuesday 20th June 2006?
- (b) When was the Council of Ministers first made aware of the revised forecast?
- (c) Why was the revised forecast not released to all members prior to the start of the debate on the Strategic Plan?

### **Jersey Employment Tribunal: membership – statement by the Minister for Social Security** [\*\(see Official Report\)\*](#)

The Minister for Social Security made a statement regarding membership of the Jersey Employment Tribunal.

### **Strategic Plan 2006 to 2011 – P.40/2006** **Addendum and Amendments**

THE STATES resumed consideration of a proposition of the Council of Ministers, as amended, concerning the Strategic Plan 2006 to 2011 and, following further discussion, rejected a proposition of the Connétable of Grouville that, in accordance with the provisions of Standing Order 84, the debate be closed.

Members present voted as follows –

#### **POUR: 22**

Senator P.F.C. Ozouf  
Senator B.E. Shenton  
Senator F.E. Cohen  
Connétable of St. Martin  
Connétable of St. Saviour  
Connétable of St. Mary  
Connétable of St. Clement  
Connétable of Trinity  
Connétable of St. Lawrence

#### **CONTRE: 23**

Senator S. Syvret  
Senator L. Norman  
Senator F.H. Walker  
Senator W. Kinnard  
Senator T.A. Le Sueur  
Senator M.E. Vibert  
Senator T.J. Le Main  
Senator J.L. Perchard  
Connétable of St. Ouen

#### **ABSTAIN: 0**

Connétable of Grouville  
Connétable of St. John  
Connétable of St. Brelade  
Deputy R.G. Le Hérisssier (S)  
Deputy J.B. Fox (H)  
Deputy P.J.D. Ryan (H)

Deputy of St. Peter  
Deputy J.A. Hilton (H)  
Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
Deputy of Trinity  
Deputy S.S.P.A. Power (B)  
Deputy A.J.H. Maclean (H)

Deputy I.J. Gorst (C)

Connétable of St. Helier  
Deputy R.C. Duhamel (S)  
Deputy A. Breckon (S)  
Deputy J.J. Huet (H)  
Deputy of St. Martin  
Deputy P.N. Troy (B)  
Deputy C.J. Scott Warren  
(S)  
Deputy G.P. Southern (H)  
Deputy S.C. Ferguson (B)  
Deputy of St. Ouen  
Deputy of Grouville  
Deputy G.W.J. de Faye (H)  
Deputy D.W. Mezbourian  
(L)  
Deputy of St. Mary

THE STATES, adopting a proposition of the Council of Ministers, as amended, –

- (a) in accordance with Article 18(2)(e) of the States of Jersey Law 2005, approved, in principle, the statement of the common strategic policy of the Council of Ministers as set out in the Vision on page 5, the Council's Top Priorities on pages 14 and 15 and the six Commitments and associated outcomes and initiatives on pages 21 to 54, of the Strategic Plan 2006 to 2011 attached as an Appendix; and,
- (b) charged the Council of Ministers to prepare and present to the States, as part of the Annual Business Plan for each of the years covered by the Plan, the projected financial and manpower consequences of the initiatives for each of the years covered by the Strategic Plan 2006 to 2011.

Members present voted as follows –

**POUR: 40**

Senator S. Syvret  
Senator F.H. Walker  
Senator W. Kinnard  
Senator T.A. Le Sueur  
Senator P.F. Routier  
Senator M.E. Vibert  
Senator P.F.C. Ozouf  
Senator T.J. Le Main  
Senator B.E. Shenton  
Senator F.E. Cohen  
Senator J.L. Perchard  
Connétable of St. Martin  
Connétable of St. Ouen  
Connétable of St. Mary  
Connétable of St. Clement  
Connétable of St. Helier  
Connétable of Trinity  
Connétable of St. Lawrence  
Connétable of Grouville  
Connétable of St. John  
Connétable of St. Brelade  
Deputy J.J. Huet (H)  
Deputy of St. Martin  
Deputy P.N. Troy (B)  
Deputy C.J. Scott Warren (S)  
Deputy R.G. Le Hérisssier (S)  
Deputy J.B. Fox (H)

**CONTRE: 5**

Senator L. Norman  
Deputy A. Breckon (S)  
Deputy G.P. Southern (H)  
Deputy of St. Ouen  
Deputy S.S.P.A. Power (B)

**ABSTAIN: 1**

Deputy R.C. Duhamel (S)

Deputy S.C. Ferguson (B)  
Deputy P.J.D. Ryan (H)  
Deputy of Grouville  
Deputy J.A. Hilton (H)  
Deputy G.W.J. de Faye (H)  
Deputy P.V.F. Le Claire (H)  
Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
Deputy D.W. Mezbourian  
(L)  
Deputy of Trinity  
Deputy A.J.H. Maclean (H)  
Deputy of St. John  
Deputy I.J. Gorst (C)  
Deputy of St. Mary

### **Change in Presidency**

The Deputy Bailiff assumed the presidency prior to members voting on the proposition, as amended, of the Council of Ministers concerning the Strategic Plan 2006 to 2011, (P.40/2006 lodged “au Greffe” on 10th April 2006), and the meeting continued under his presidency.

### **Solid Waste Strategy: locations for proposed facilities – P.45/2006 – withdrawal of paragraph (b)**

THE STATES noted that, in accordance with the provisions of Standing Order 34(1), the Minister for Transport and Technical Services had withdrawn paragraph (b) of the proposition concerning Solid Waste Strategy: locations for proposed facilities, (P.45/2006 lodged “au Greffe” on 11th April 2006).

### **Solid Waste Strategy: locations for proposed facilities – P.45/2006 Amendments**

THE STATES commenced consideration of paragraph (a) of a proposition of the Minister for Transport and Technical Services concerning a Solid Waste Strategy, having noted that paragraph (b) had been withdrawn by the Minister, and adopted an amendment of Deputy Robert Charles Duhamel of St. Saviour that in paragraph (a), for the words “to agree that the proposed Energy from Waste Plant”, there be substituted the words “to refer to their Act dated 13th July 2005 in which they agreed that the then Environment and Public Services Committee be charged to investigate fully alternative and conventional technologies to provide the final disposal route for the residual waste remaining following the implementation of the systems and facilities agreed for the recycling and composting of waste, and charged the then Committee to recommend a preferred solution for a replacement of the Bellozanne incinerator to the States with an accompanying cost/benefit analysis, environmental and health impact assessment no later than December 2008; and to agree that any such technologies for the final disposal route for the residual waste”.

Members present voted as follows –

#### **POUR: 42**

Senator L. Norman  
Senator F.H. Walker  
Senator P.F. Routier  
Senator M.E. Vibert  
Senator P.F.C. Ozouf  
Senator T.J. Le Main  
Senator B.E. Shenton  
Senator F.E. Cohen  
Senator J.L. Perchard  
Connétable of St. Martin  
Connétable of St. Ouen

#### **CONTRE: 2**

Senator S. Syvret  
Senator W. Kinnard

#### **ABSTAIN: 0**

Connétable of St. Saviour  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of St. Brelade  
 Deputy R.C. Duhamel (S)  
 Deputy J.J. Huet (H)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy C.J. Scott Warren (S)  
 Deputy R.G. Le Hérisssier (S)  
 Deputy J.B. Fox (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy S.C. Ferguson (B)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy P.J.D. Ryan (H)  
 Deputy of Grouville  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy G.W.J. de Faye (H)  
 Deputy P.V.F. Le Claire (H)  
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
 Deputy D.W. Mezbourian  
 (L)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy S.S.P.A. Power (B)  
 Deputy A.J.H. Maclean (H)  
 Deputy of St. John  
 Deputy I.J. Gorst (C)  
 Deputy of St. Mary

THE STATES rejected an amendment of Deputy Robert Charles Duhamel of St. Saviour that in paragraph (a), for the words “Environmental Impact Assessment”, there be substituted the words “a favourable Strategic Environmental Assessment, to be received and endorsed by the States,”.

Members present voted as follows –

**POUR: 16**

Senator B.E. Shenton  
 Connétable of St. Mary  
 Connétable of St. Clement  
 Connétable of St. Helier  
 Deputy R.C. Duhamel (S)  
 Deputy A. Breckon (S)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy C.J. Scott Warren (S)  
 Deputy R.G. Le Hérisssier (S)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy P.J.D. Ryan (H)  
 Deputy of St. Peter  
 Deputy P.V.F. Le Claire (H)  
 Deputy D.W. Mezbourian  
 (L)  
 Deputy S.S.P.A. Power (B)  
 Deputy I.J. Gorst (C)

**CONTRE: 28**

Senator S. Syvret  
 Senator L. Norman  
 Senator W. Kinnard  
 Senator T.A. Le Sueur  
 Senator P.F. Routier  
 Senator M.E. Vibert  
 Senator P.F.C. Ozouf  
 Senator T.J. Le Main  
 Senator J.L. Perchard  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of St. Lawrence  
  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. John  
 Connétable of St. Brelade  
 Deputy J.J. Huet (H)  
 Deputy J.B. Fox (H)

**ABSTAIN: 1**

Senator F.H. Walker

Deputy S.C. Ferguson (B)  
Deputy of St. Ouen  
Deputy of Grouville  
Deputy J.A. Hilton (H)  
Deputy G.W.J. de Faye (H)  
Deputy J.A.N. Le Fondré (L)  
Deputy of Trinity  
Deputy A.J.H. Maclean (H)  
Deputy of St. John  
Deputy of St. Mary

### **Change in Presidency**

The Deputy Bailiff retired from the Chair during consideration of the amendment of Deputy Robert Charles Duhamel of St. Saviour to the proposition of the Minister for Transport and Technical Services concerning Solid Waste Strategy: locations for proposed facilities, (P.45/2006 lodged “au Greffe” on 11th April 2006), that in paragraph (a), for the words “Environmental Impact Assessment”, there be substituted the words “a favourable Strategic Environmental Assessment, to be received and endorsed by the States,”, and the meeting continued under the presidency of Mr. Michael Nelson de la Haye, Greffier of the States.

### **Adjournment**

THE STATES then adjourned, having agreed to reconvene the next day, Wednesday 28th June 2006, in order to continue consideration of the proposition of the Minister for Transport and Technical Services, as amended, (P.45/2006 lodged “au Greffe” on 11th April 2006), together with outstanding matters of public business.

THE STATES rose at 5.47 p.m.

**A.H. HARRIS**

*Deputy Greffier of the States*